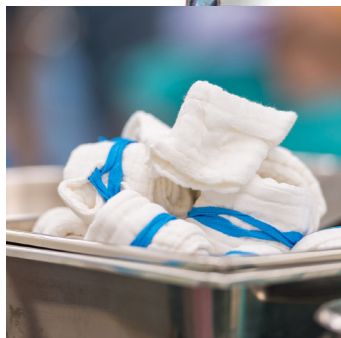




SN 2V-1V-FCG

Automatic cutting and folding machine
for the production of compresses

Machine automatique à couper et à plier
pour la production de compresses

Máquina cortadora y dobladora automática
para la producción de compresas

EN

Complete line for the production of compresses used for medical applications.
For the production of large size compresses.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- European standard folding type.
- Feeding from any kind of fabric (knitted, weaved or circular).
- Direct feeding from fabric roll of 120 cms., as maximum width.
- Longitudinal cutting system of the feeding bobbin through revolving shaves.
- Revolving cutting system, by means of two helicoidally blades turning in opposite sense both.
- Continuous cutting system, permitting a high compresses production.
- Automatic longitudinal lateral folds.
- Automatic 2 or 3 transversal folds (pneumatic movement).
- The change of compresses dimension is made through PLC, permitting the longitudinal cutting and transversal number of plies change.
- Uniform feeding of the product.
- Controlled air blowing system for the elimination and cleaning of possible free yarns and flies.
- Horizontal take off of product for following packing.
- Counting system of separation by alternate groups and unities.
- Compressed air consumption: 6,26 lts/second.
- Security sensors in case of accidental stop in the feeding system of compressed air.
- Two A/C motors (1 HP) controlled through frequency variators.
- One C/C motor (12 V) controlled through frequency variator.
- Security general stop.
- Security and protection system under EC regulation.

OPTIONAL EQUIPMENTS

- Steaming system.
- Yarn welding system by RX contrast.



FR

Ligne complète pour la production de compresses pour des applications médicales.
Pour la fabrication de compresses de grandes dimensions.

DONNÉES TECHNIQUES

- Type de pliage standard européen.
- Alimentation à partir de n'importe quel type de tissu (maille, métier ou circulaire).
- Alimentation directe dès bobine de tissu de 120 cms. de largeur maximale.
- Coupe longitudinale de la bobine d'alimentation par moyen de coutelas giratoires.
- Système de coupage rotatif, par moyen de deux coutelas hélicoïdaux qui tournent en sens inverse une de l'autre.
- Système de coupage continu, en permettant une haute production de compresses.
- Achèvement automatique des pliages longitudinaux latéraux.
- Achèvement automatique de 2 ou 3 pliages transversaux (actionnement pneumatique).
- Changement de dimensions de compresses par moyen de PLC, qui permet changer la coupe longitudinale et nombre de pliages transversaux.
- Alimentation uniforme du produit.
- Système de soufflage d'air contrôlé pour l'élimination et nettoyage de possibles fils libres.
- Sortie horizontale pour l'emballage postérieur.
- Compteur de séparation par groupes alternes et par unités.
- Consommation d'air comprimé: 6,26 lts./seconde.
- Senseurs de sécurité en cas d'arrêt accidentel dans le système d'alimentation d'air comprimé.
- Deux moteurs A/C (1 HP) contrôlés par variateurs de fréquence.
- Un moteur C/C (12 V) contrôlé par variateur de fréquence.
- Arrêt général de la machine.
- Système de sécurité et protection selon normative CE.

ÉQUIPEMENTS OPTIONNELS

- Système de vaporisation.
- Système de soudure de fil de contraste RX.

ES

Línea completa para la fabricación de compresas destinadas a aplicaciones médicas.
Para la fabricación de compresas de gran tamaño.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tipo de doblado estándar europeo.
- Alimentación desde cualquier tipo de tejido (malla, telar o circular).
- Alimentación directa desde bobina de tejido de 120 cms. de ancho máximo.
- Corte longitudinal de la bobina de alimentación mediante cuchillas giratorias.
- Sistema de corte transversal rotativo, compuesto de dos cuchillas helicoidales que giran en sentido inverso una respecto a la otra.
- Sistema de corte continuo, permitiendo una elevada producción de compresas.
- Realización automática de pliuegos longitudinales laterales.
- Realización automática de 2 ó 3 pliuegos transversales (movimiento neumático).
- Cambio de dimensión de compresa mediante PLC, permitiendo el cambio longitudinal de corte y número de pliuegos transversales.
- Alimentación uniforme del producto.
- Sopladores de aire controlado, para la eliminación y limpieza de posibles hilos sueltos.
- Salida horizontal del producto para el embolsado posterior.
- Contador de separación por grupos alternos y por unidades.
- Consumo aire comprimido: 6.26 lt/segundo.
- Sensores de seguridad por paro accidental del sistema de alimentación de aire comprimido.
- Dos motores A/C (1 HP) controlados mediante variadores de frecuencia.
- Un motor C/C (12 V) controlado mediante variador de frecuencia.
- Paro general de la máquina.
- Sistema de seguridad y protección bajo normativa CE.

DISPOSITIVOS OPCIONALES

- Sistema de vaporización.
- Sistema de soldadura de hilo de contraste RX.

Final compress dimension Dimension finale compresse Dimensión final compresa	Folding type Type de pliage Tipo de plegado	Number of outlets Nombre de sorties N.º de salidas	Total compresses production/minute Production totale compresses/minute Producción total compresas/minuto	Number of plies Nombre de pliages N.º pliagues
30 x 15 cms.	Standard	2	100	8
30 x 30 cms.	Standard	2	70	4, 8
40 x 30 cms.	Standard	1	37	4, 8
40 x 40 cms.	Standard	1	28	4, 8
40 x 50 cms.	Standard	1	22	4, 8
40 x 60 cms.	Standard	1	18	4, 8
40 x 45 cms.	Standard	1	40	4, 8
50 x 25 cms.	Standard	1	40	4, 8
50 x 40 cms.	Standard	1	28	4, 8
50 x 45 cms.	Standard	1	30	4, 8
50 x 50 cms.	Standard	1	22	4, 8
50 x 60 cms.	Standard	1	18	4, 8
60 x 30 cms.	Standard	1	37	4
60 x 40 cms.	Standard	1	28	4
60 x 50 cms.	Standard	1	22	4
60 x 60 cms.	Standard	1	18	4
60 x 70 cms.	Standard	1	16	4

(*) These dimensions can be produced by using extra kit for each additional requested dimension. (Other dimensions can be considered)

Ces dimensions peuvent être produites avec l'adaptation d'un kit additionnel pour chaque dimension désirée. (Autres dimensions peuvent être considérées)

Estas dimensiones pueden ser producidas con la adaptación de kit adicional por cada dimensión adicional deseada. (Otros tamaños pueden ser considerados)



CONSTRUCCIONES METALÚRGICAS ESPECIALES, S.A.U.

Ctra. Manresa-Solsona, km. 4'2 • Polígon Industrial "Pla dels Vinyats" • E-08250 Sant Joan De Vilatorrada (BARCELONA)

Tel.: 34 - 938 76 44 22* • E-mail: vrc@rius-comatex.com • www.rius-comatex.com